Co-funded by the Erasmus+ Programme of the European Union

TALKSCAPES

TALKING ABOUT US AND OUR EUROPEAN COMMUNITIES
BY TALKING ABOUT OUR LIFE LANDSCAPES

COLEGIUL NAȚIONAL ECONOMIC "ANDREI BÂRSEANU" BRAȘOV

EYLIL - European Youth Landscape Interpretation Lexicon

Il "Lessico Interpretativo dei Paesaggi dei Giovani Europei" è un glossario interpretativo multilingue dei paesaggi dei giovani europei, elaborato nell'ambito delle attività del progetto Erasmus+ TALKSCAPES e in aggiunta ad alcuni casi studio rilevanti di paesaggi e scenari della vita quotidiana, sia urbani che rurali.

Attraverso l'elaborazione collaborativa di questo Lessico, Studenti e Insegnanti hanno migliorato la propria capacità di descrivere, analizzare, discutere e narrare i propri paesaggi di vita quotidiana e, quindi, le proprie configurazioni socio-culturali e comunità rilevanti, ai pari così come a adulti e anziani. In particolare, attraverso un uso pratico delle diverse lingue nazionali, la Community di TALKSCAPES ha "etichettato" paesaggi e individuato diverse componenti socio-culturali ed economiche, elementi critici e potenzialità in termini di innovazione sociale.

Questo Lessico sarà costantemente implementato e aggiornato dalle Comunità Educanti delle Scuole partner di TALKSCAPES, rappresentando un "spazio digitale" comune che permetterà ai Giovani Europei di osservare e discutere il ruolo cruciale delle "configurazioni paesaggistiche" europee come "agenti di mediazione socio-culturale", inclusione, costruzione ed evoluzione dell'identità, tutela dei valori etici ed estetici, e sviluppo sostenibile.

Il Lessico è strutturato su tre diverse aree teoriche e concettuali:

1. concetti di base relativi alla percezione e alla comprensione dei paesaggi;
2. nozioni di base sulla descrizione dei paesaggi e la cartografia digitale;
3. macrocategorie e tipologie di paesaggi di vita quotidiana (TALKSCAPES).

1. CONCETTI DI BASE RELATIVI ALLA PERCEZIONE E ALLA COMPRENSIONE DEI PAESAGGI

1.1	Bene comune	Bene condiviso e riconosciuto tale da tutti i membri di una specifica comunità. Essa si impegna a gestirlo e ad averne cura nel proprio interesse, ma anche in quello delle generazioni future.
1.2	Patrimonio culturale	Insieme di beni culturali e paesaggistici, che costituiscono la ricchezza di un luogo e della relativa popolazione, e che hanno un particolare interesse a livello artistico, storico o etno-antropologico.
1.3	Bacino culturale	Spazio antropico e contenitore geografico di confronti culturali, azioni socio-economiche e costruzioni di identità condivise da una comunità.
1.4	Diversità culturale	Unicità e pluralità delle identità dei gruppi e delle società che costituiscono l'umanità.
1.5	Eredità culturale	Insieme di risorse ereditate dal passato che le popolazioni identificano, indipendentemente da chi le possiede, come riflesso ed espressione dei propri valori, credenze, conoscenze e tradizioni in continua evoluzione, secondo la definizione sancita dalla "Convenzione quadro del Consiglio d'Europa sul valore dei Beni Culturali per la Società".
1.6	Identità culturale	Insieme delle peculiarità di una cultura o di un gruppo che consente agli individui di identificarsi come membri di questo gruppo, ma anche di differenziarsi dagli altri gruppi culturali. L'identità culturale comprende aspetti diversi come la lingua, il sistema di valori e credenze, le tradizioni, i riti, i costumi o i comportamenti di una comunità.
1.7	Ecosistema	Insieme degli organismi viventi (fattori biotici) e della materia non vivente (fattori abiotici) che interagiscono in un determinato ambiente costituendo un sistema autosufficiente e in equilibrio dinamico.

1.8	Ambiente	Lo spazio fisico e il complesso di fattori fisici, chimici e biologici in cui un organismo (uomo, animale, pianta) vive. Riferito all'uomo, l'ambiente rappresenta anche l'insieme delle condizioni sociali, morali, culturali, storiche ed economiche in cui l'individuo vive e che contribuiscono a definire le società e le comunità umane
1.9	Unità ambientale	Spazio elementare e definito, idoneo a consentire lo svolgimento di attività compatibili tra loro.
1.10	Comunità patrimoniale	Comunità costituita da persone che attribuiscono valore ad aspetti specifici del patrimonio culturale, che essi desiderano, nel quadro dell'azione pubblica, mantenere e trasmettere alle generazioni future, come sancito dalla "Convenzione quadro del Consiglio d'Europa sul valore del Patrimonio Culturale per la Società" (CETS n. 199).
1.11	Centro storico	Parte di un centro abitato di più antica formazione sottoposta a particolare tutela per assicurare la conservazione di testimonianze storiche, artistiche, ambientali.
1.12	Bacino idrografico	Area delimitata da uno spartiacque topografico di raccolta delle acque che scorrono sulla superficie del suolo confluenti verso un determinato corpo idrico recettore che dà il nome al bacino stesso.
1.13	Landmark	Punto di riferimento geomorfologico, geografico, storico, socio-culturale all'interno di un determinato paesaggio.
1.14	Paesaggio	Parte del territorio percepito dall'essere umano sulla base di caratteristiche specifiche derivate dall'interazione tra fattori naturali e umani, e dalle loro interrelazioni.
1.15	Unità di paesaggio	Area territoriale che presenta caratteri specifici, distintivi ed omogenei di formazione ed evoluzione, sia in senso antropico che naturale.
1.16	Comunità locale	Gruppo sociale che vive in un territorio delimitato e riconosciuto come proprio, al cui interno sono presenti e attivi tutti gli aspetti della vita associativa.

1.17	Assetto morfologico	Conformazione morfologica della superficie terrestre, cioè le forme che costituiscono il rilievo del territorio, in relazione alle sue caratteristiche litologiche e agli agenti che lo hanno modellato.
1.18	Spazio naturale	Porzione di territorio caratterizzata dalla presenza di risorse naturali e ambientali di rilievo.
1.19	Spazio periurbano	Porzione di territorio che si trova nella periferia di una città e che, pur non essendo utilizzata per lo sviluppo urbano, non è nemmeno utilizzata per attività rurali.
1.20	Luogo del cuore	Luogo a cui un individuo o un insieme di individui attribuiscono un particolare valore, legato alle emozione ai ricordi che esso richiama e che lo rendono speciale al di là del suo valore oggettivo.
1.21	Spazio pubblico	Luogo caratterizzato da un uso sociale collettivo dove chiunque ha il diritto di circolare, rimanere, incontrare gli altri e dialogare.
1.22	Spazio rurale	Porzione di territorio caratterizzata dalla presenza di insediamenti e attività connesse all'uso agricolo del territorio.
1.23	Territorio	Zona geografica o porzione di terra di una certa estensione, che costituisce un'unità giurisdizionale, amministrativa.
1.24	Tradizioni	Aspetti della cultura intesa in senso antropologico come insieme di competenze, conoscenze, convinzioni, comportamenti, norme e valori che gli esseri umani apprendono in quanto parte di una determinata società.
1.25	Spazio urbano	Porzione di territorio caratterizzata dalla presenza di centri abitati e aree urbanizzate, collegate tra loro da infrastrutture, servizi ecosistemici e reti ecologiche.

2. NOZIONI DI BASE SULLA DESCRIZIONE DEI PAESAGGI E LA CARTOGRAFIA DIGITALE

2.1	Attributo	Informazione descrittiva associata ad un oggetto geografico e che lo caratterizza.
2.2	Tabella degli attributi	È una parte integrante dello strato informativo. Ogni tabella è relativa ad un gruppo omogeneo di elementi geografici della carta (le strade, i fiumi, le curve di livello, ecc.) ed è costituita da un numero variabile di righe e colonne. Ogni riga (record) contiene la descrizione di un singolo elemento geografico ed ogni colonna (campo o attributo) memorizza uno specifico tipo di informazione.
2.3	Cartografia di base	Insieme delle carte che riguardano un certo territorio, costruite con tecniche topografiche e fotogrammetriche, che rappresentano le pianimetrie (corsi d'acqua, strade, ferrovie, ponti, case, ecc.) e l'altimetria composta da punti quotati o curve di livello.
2.4	Database	Chiamato anche archivio, rappresenta un insieme di informazioni di diverso tipo, generalmente strutturato in tabelle di dati, e secondo precisi criteri che consentono un rapido accesso alle informazioni, protezione e durabilità dei dati, coerenza, interoperabilità, etc.
2.5	Feature	Entità geometrica e descrittiva che rappresenta un unico "oggetto" antropico o naturale ben distinto dalle altre entità simili raccolte in una mappa tematica o in uno strato cartografico.
2.6	Sistema Informativo Geografico (SIG)	Insieme complesso di componenti hardware, software, umane ed intellettive per acquisire, processare, analizzare, immagazzinare e restituire in forma grafica ed alfanumerica dati riferiti ad un territorio.
2.7	Georeferenziare	Procedura software che consiste nel posizionare, mediante punti a coordinate note (punti di controllo), dati vettoriali o

		un'immagine raster nella rispettiva zona del territorio reale, secondo un determinato sistema di riferimento geografico.
2.8	Layer	Strato informativo o geografico, ovvero unità base della gestione dei dati che definisce attributi posizionali e tematici per gli elementi di mappa di una data area. Rappresenta l'insieme degli elementi omogenei che compongono una mappa, come per esempio strade, corsi d'acqua, foreste, ecc.
2.9	Carta geografica	Rappresentazione grafica dei fenomeni spaziali attraverso insiemi di elementi geografici sia antropici che naturali (laghi, fiumi, strade, città, monumenti, paesaggi, ecc.) che fornisce due tipi fondamentali di informazioni ovvero “dove” e “cosa”, e altri dati facoltativi, come la cronologia ("quando"). La posizione permette di capire dove si trova un particolare elemento geografico sulla superficie terrestre e quali sono le sue relazioni con gli altri elementi. Una mappa potrebbe essere opportunamente articolata in più livelli tematici diversi, in modo da offrire, archiviare e gestire diversi tipi di dati e informazioni collegate.
2.10	Scala	Il rapporto tra una distanza sulla mappa e la corrispondente distanza sul terreno. Il rapporto di scala utilizzato per una mappa determina il contenuto informativo e la dimensione dell'area che può essere ragionevolmente rappresentata. Solitamente, le mappe si distinguono in grande scala (1: 500, 1: 1000, 1: 2000), media scala (1: 5000, 1: 10000) e piccola scala (1: 25000 in poi).
2.11	Sistemi Informativi Geografici a Partecipazione Pubblica (PPGIS)	Insieme di applicazioni GIS sviluppate per facilitare il più ampio coinvolgimento del pubblico nei processi di pianificazione e decisione.
2.12	Dati spaziali	Dati geometrici caratterizzati da un riferimento costante ad un sistema di coordinate geografiche.

2.13	Simboli	Icone utilizzate per rappresentare su carta o video i fenomeni che si verificano in una mappa. I simboli possono essere riempiti, ad es. solido, tratteggiato, tratteggiato, ecc., o contorni, e possono rappresentare forme standard (croce, stella, triangolo, ecc.), oppure essere personalizzati dagli utenti per indicare la posizione dell'"oggetto" geografico, culturale, temporale etc., anche ricorrendo a varietà di colori.
2.14	Livello tematico	Rappresentazione di una cartografia raster o vettoriale in cui punti, linee o superfici sono associati a simboli, riempimenti o colori che rappresentano il risultato di un'analisi di qualità (uso del suolo, zone urbanistiche, intensità del traffico su strada, ecc.). Strati diversi possono essere ricombinati in molte mappe diverse al fine di ottenere diverse rappresentazioni di fenomeni naturali e antropici, processi storici, ecc.
2.15	Topologia	Insieme di regole per definire in modo esplicito le relazioni spaziali tra le caratteristiche di un determinato livello o di un intero set di dati.
2.16	Primitive geometriche vettoriali	Elementi utili per modellare la geometria di oggetti del mondo reale e rappresentarli in cartografia, partendo da punti, linee e aree

3. MACROCATEGORIE E TIPOLOGIE DI PAESAGGI DI VITA QUOTIDIANA (TALKSCAPES)

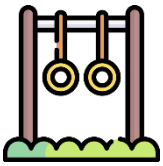
N.	Macro-categoria		Descrizione sintetica	
3.1	*BIODIVERSITYSCAPES*		*Paesaggi in cui gli esseri umani non hanno alterato direttamente e/o pesantemente l'ambiente originario con costruzioni, infrastrutture e altre opere, consentendo la conservazione degli elementi naturali originari e della biodiversità.*	
	Simbolo	ID TALKSCAPE	Descrizione sintetica	Possibili elementi/caratteristiche da mappare
3.1.1		BIRDSCAPES	Nicchie ecologiche caratteristiche abitate da fauna avicola tipica	Uccelli
3.1.2		ECOSYSCAPES	Ecosistemi rilevanti	Riserve naturali
3.1.3		GEOSCAPES	Luoghi di interesse geologico o geomorfologico	Geositi, montagne, etc.

3.1.4		GRASSSCAPES	Elementi caratteristici della flora	Piante
3.1.5		LAKESCAPES	Spazi lacustri	Spazi lacustri
3.1.6		RIVERSCAPES	Spazi fluviali	Spazi fluviali
3.1.7		SEASCAPES	Spazi marini	Spazi marini
3.1.8		WILDSCAPES	Luoghi naturali	Riserve naturali, aree protette, parchi naturali, etc.

N.	Macro-categoria		Descrizione sintetica	
3.2	*CULTURALSCAPES*		*Landscapes characterized by material and above all immaterial heritage that includes memories, often collective facts, actions and relationships, values and complex facts close to people and their feelings.*	
	Simbolo	ID TALKSCAPE	Descrizione sintetica	Possibili elementi/caratteristiche da mappare
3.2.1		ARTSCAPES	Luoghi di interesse artistico	Pinacoteche, murals, etc.
3.2.2		CELEBRITYSCAPE	Personaggi significativi per un luogo	Personaggi significativi per un luogo e/o una comunità
3.2.3		CLIPSCAPES	Luoghi di interesse cinematografico	Luoghi di interesse cinematografico

3.2.4		CRAFTSCAPES	Luoghi connessi con le tradizioni artigianali	Luoghi connessi con le tradizioni artigianali
3.2.5		DANCESCAPES	Luoghi di interesse per la danza	Teatri, etc.
3.2.6		DIGITALSCAPES	Luoghi di interesse digitale	Luoghi di interesse digitale
3.2.7		EDUSCAPES	Luoghi educativi	Scuole, università, biblioteche, ecc.
3.2.8		ERASMUSCAPES	Luoghi legati alle esperienze Erasmus+	Luoghi legati alle esperienze Erasmus+
3.2.9		FOLKSCAPES	Elementi significativi del folklore	Feste tradizionali, ecc.

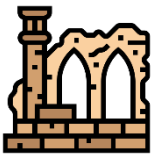
3.2.10		FOODSCAPES	Luoghi di interesse culinario	Luoghi di interesse culinario
3.2.11		LEGENDSCAPES	Leggende caratteristiche di una cultura	Leggende
3.2.12		LITERATURESCAPES	Luoghi di interesse letterario: paesaggi di libri paesaggi poetici paesaggi delle poesie	Luoghi di interesse letterario: paesaggi di libri paesaggi poetici paesaggi delle poesie
3.2.13		MARKETSCAPES	Luoghi di interesse commerciale	Luoghi di interesse commerciale
3.2.14		MUSICSCAPES	Luoghi di interesse musicale	Teatri, etc.
3.2.15		POSTSCAPES	Cartoline di paesaggi	Cartoline di paesaggi

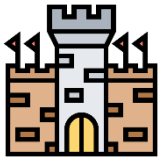
3.2.16		PROVERBSCAPES	Proverbi caratteristici di una cultura	Proverbi
3.3.17		RELAXSCAPE	Luoghi di relax	Luoghi di riferimento per il relax
3.2.18		SOCIALSCAPES	Luoghi di interesse sociale	Luoghi di interesse sociale
3.2.19		SOULSCAPES	Luoghi di interesse religioso	Chiese, etc.
3.2.20		SOUNDSCAPE	Luoghi strettamente legati ai suoni tradizionali	Campane da pascolo, etc.
3.2.21		SPORTSCAPES	Luoghi di interesse sportivo	Stadio, etc.

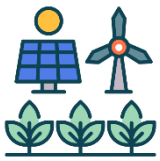
3.2.22		VOICESCAPES	Luoghi legati alla tradizione orale e alla narrazione	Tradizione orale, narrazione, ecc.
3.2.23		WATERSCAPE	Luoghi strettamente legati alla presenza dell'acqua	Terme, etc.
3.2.24		WORDSCAPES	Nome dei luoghi	Nome dei luoghi

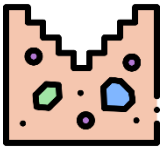
N.	Macro-categoria		Descrizione sintetica	
3.3	*HEARTSCAPES*		*Paesaggi a cui un individuo o un gruppo di individui attribuisce un particolare valore personale, legato alle emozioni e ai ricordi che richiama e che lo rendono speciale al di là del suo valore oggettivo.*	
	Simbolo	ID TALKSCAPE	Descrizione sintetica	Possibili elementi/caratteristiche da mappare
3.3.2		PORTSCAPE	Paesaggi portuali	Paesaggi portuali
3.3.2		STREETSCAPE	Strade o paesaggi di strade	Strade o paesaggi di strade
3.3.3		URBANSCAPES	Spazi urbani	Piazze, scalinate, vicoli, cortili, ecc.

3.3.4		VIEWSCAPES	Paesaggi panoramici	Punti panoramici
3.3.5		VILLAGESCAPE	Villaggi	Villaggi

N.	Macro-categoria		Descrizione sintetica	
3.4	*HISTORYSCAPES*		*Paesaggi caratterizzati dalla presenza di tracce storiche, che raccontano la storia locale di siti e luoghi.*	
	Simbolo	ID TALKSCAPE	Descrizione sintetica	Possibili elementi/caratteristiche da mappare
3.4.1		ARCHAEOSCAPES	Siti e resti archeologici	Siti e resti archeologici
3.4.2		ARKSCAPES	Luoghi di interesse architettonico	Palazzi, terme, ecc.
3.4.3		CASTLESCAPES	Importanti castelli che caratterizzano un territorio	Castelli

3.4.4		HIDESCAPES	Paesaggi scomparsi o invisibili	Paesaggi scomparsi o invisibili
3.4.5		MEMORYSCAPES	Luoghi che non esistono più fisicamente ma restano nella memoria di chi abita in un determinato territorio	Palazzi antichi, ecc.
3.4.6		MILITARYSCAPES	Luoghi strettamente legati alla funzione militare	Fortezza, porte, fortificazioni, torri, etc.
3.4.7		TRAILSCAPE	Luoghi collegati ad antiche ferrovie	Antica Stazione Ferroviaria, etc.

N.	Macro-categoria		Descrizione sintetica	
3.5	*WORKSCAPES*		*Paesaggi caratterizzati da siti di produzione e filiere produttive, botteghe artigiane, etc.*	
	Simbolo	ID TALKSCAPE	Descrizione sintetica	Possibili elementi/caratteristiche da mappare
3.5.1		AGRISCAPES	Luoghi legati alle tradizioni agricole	Luoghi legati alle tradizioni agricole
3.5.2		POWERSCAPES	Luoghi dell'energia	Parchi eolici, impianti fotovoltaici, etc.
3.5.3		RECYCLESCAPES	Luoghi di interesse per il riciclo	Luoghi di interesse per il riciclo

3.5.4		RURALSCAPE	Luoghi strettamente legati alle tradizioni contadine	Tradizioni contadine
3.5.5		UNDERSCAPES	Luoghi sotterranei	Grotte, cave, etc.